Întâlnirea Anuală

Köln 2026

Asociația Tinerilor Ortodocși Români din Germania, Austria și Luxemburg (ATORG), cu binecuvântarea **ÎPS Părinte Mitropolit Dr. Serafim Joantă,** sub președinția **PS Părinte Episcop Vicar Dr. Sofian Brașoveanul,** vă invită în perioada **2–4 octombrie 2026** la **Köln,** la întâlnirea anuală a membrilor și susținătorilor săi.

Conferențiari:

Pr. Prof. Dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban

și

Conf. Dr. Miruna-Irina Tătaru-Cazaban

Pr. Prof. Dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban

scurt profil biografic

Părintele Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban este preot, cercetător științific în cadrul Institutului de Istorie a Religiilor al Academiei Române și cadru didactic asociat al Departamentului de Limbi și Literaturi Romanice, Clasice și Neogreacă și al Facultății de Teologie Ortodoxă din cadrul Universității din București.

Istoric al ideilor și eseist, a publicat, în calitate de autor, coordonator sau editor, studii și volume dedicate gândirii patristice și medievale, teologiei și istoriei religiilor, dintre care amintim: *Inteligența inimii. Schițe pentru un portret al virtuții* (2023), *In-cognita. Ioan Petru Culianu's Approaches to Religion* (2021), *André Scrima: expérience spirituelle et langage théologique* (2019), *Corpul îngerilor. Fragmente dintr-o istorie a ierarhiilor cerești* (2017), *Pluralitatea metafizicii medievale. Istorie și structuri* (2005), *Dumitru Stăniloae sau paradoxul teologiei* (2003). A tradus din operele Sfântului Augustin, ale lui Boethius, Nicolaus Cusanus, Hugo de Saint-Victor, Emmanuel Lévinas, Raymond Klibansky și Gianfranco Ravasi.

Între anii 2010 și 2016 a fost ambasador al României pe lângă Sfântul Scaun, la Roma. Activitatea sa a fost distinsă cu Ordinul „Pius al IX-lea" în grad de Mare Cruce, Ordinul „Pro Merito Melitensi" în grad de Mare Cruce, Ordinul Național „Serviciul Credincios" în grad de Cavaler și Ordinul Coroanei Belgiei în grad de Comandor. Din anul 2019 coordonează, împreună cu Miruna-Irina Tătaru-Cazaban, colecția „Perpetuo" a Editurii Spandugino.

Conf. Dr. Miruna-Irina Tătaru-Cazaban

scurt profil biografic

Miruna-Irina Tătaru-Cazaban este conferențiar universitar, specializată în istoria ideilor politice și filosofia politică. Cercetările sale sunt consacrate teoriilor politice medievale și moderne, raporturilor dintre politică și religie în secolele al XIX-lea și al XX-lea, problematicii teologico-politice, conceptelor fundamentale ale filosofiei politice moderne și istoriei intelectuale a liberalismului. Un loc important în activitatea sa științifică îl ocupă teoriile medievale și moderne ale consimțământului politic. Dintre volumele publicate amintim *Teologie și politică. De la Părinții Bisericii la Europa Unită* (2021) și *Quod omnes tangit. Une histoire médiévale du consentement politique (XIIIe–XIVe s.)* (2018). Împreună cu Pr. Prof. Dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban, a publicat studii dedicate limbajului teologic al monahului ortodox André Scrima și raporturilor dintre cultura creștină și teologia politică, inclusiv cercetări asupra polemicii împotriva împăratului Iulian la Sfântul Grigorie de Nazianz și Sfântul Chiril al Alexandriei. La Editura Spandugino coordonează colecția de spiritualitate creștină «*Interior intimo meo*», precum și colecția «*Perpetuo*», dedicată marilor teme ale educației și culturii.

Întâlnirea ATORG Köln 2026 va avea ca temă de dezbatere:

Chipul feminin al credinței.
Modele de sfințenie și slujire din Antichitatea creștină până în secolul al XX-lea.

Credința ortodoxă în Hristos a avut, încă de la început, și un chip feminin. Maica Domnului ocupă un loc central prin ascultarea și dăruirea sa, încununate de nașterea lui Hristos, iar Maria Magdalena și celelalte femei mironosițe au rămas aproape de Hristos în vremea Pătimirii și au venit cu miresme la mormânt, fiind cele dintâi care au primit vestea Învierii. În acest sens, Sfântul Ioan Gură de Aur, în Omiliile la Matei, evidențiază curajul, statornicia și iubirea lor: „*Femeile priveau cele ce se petreceau; femeile care suferiseră alături de Hristos, care plânseseră pentru El. Uită-te cât de mare e stăruința lor. I-au urmat slujindu-L și au fost de față în mijlocul primejdiilor. De aceea au și văzut totul: cum a strigat, cum Și-a dat sufletul, cum s-au despicat pietrele și toate celelalte. Și ele au fost cele dintâi care L-au văzut pe Hristos înviat; și neamul acesta femeiesc osândit, neamul acesta, el s-a bucurat cel dintâi de vederea bunătăților; neamul acesta femeiesc a arătat bărbăție; ucenicii au fugit, dar femeile au rămas. [...] Ai văzut curajul femeilor? Ai văzut dragostea lor? Ai văzut măreția sufletului lor și în fața banilor și în fața morții?*” – Sfântul Ioan Gură de Aur, *Omilii la Matei* (Omilia 88, PSB, vol. 23, Ed. IBMBOR, București, 1994, pp. 985–986).

Aceste cuvinte arată puterea unei credințe care a rămas și rămâne statornică în încercare. Femeile nu puteau opri suferința Mântuitorului Hristos, însă au făcut un lucru esențial: nu L-au părăsit. Credința lor s-a exprimat, astfel, prin prezență, fidelitate și slujire, iar cele care au rămas aproape de Cruce au devenit, de fapt, primele vestitoare ale Învierii. Lor le-a spus Hristos pentru prima dată: «Bucurați-vă!»

De la această mărturie și până în zilele noastre se deschide un lung șir de chipuri feminine ale sfințeniei, dintre care amintim: Sfânta Maria Magdalena; martirele Tecla, Perpetua și Felicitas; Sfânta Macrina cea Tânără și Amma Teodora; Sfânta Împărăteasă Elena; Sfânta Monica, mama Fericitului Augustin; Pelerina Egeria; Paula, Eustochia, Marcela și Melania; Sfânta Maria Egipteanca; Sfânta Împărăteasă Pulheria; precum și împărătesele Irina și Teodora, care au contribuit la restabilirea cinstirii sfintelor icoane. Prin martiriu, asceză, rugăciune, maternitate, pelerinaj, cultură, ctitorie și responsabilitate publică, ele arată că sfințenia feminină nu se restrânge la un singur model, ci se exprimă prin vocații și forme de slujire diferite.

În secolul al XX-lea, Maica Gavrilia (1897–1992), cunoscută drept „Asceta iubirii”, a mărturisit credința prin compasiune și slujire necondiționată. Sfânta Maria Skobțova din Paris (1891–1945) a slujit săracilor, refugiaților și celor persecutați, asumând până la capăt riscurile solidarității. În viața lor, iubirea creștină a devenit apropiere, ocrotire și jertfă.

Acest șir al chipurilor feminine ale credinței este întregit, în Biserica Ortodoxă Română, de cele 16 femei române cu viață sfântă, a căror canonizare a fost aprobată de Sfântul Sinod la 1 iulie 2025 și proclamată solemn la 6 februarie 2026: Sfânta Doamnă Maria Brâncoveanu, Sfânta Cuvioasă Filofteia de la Pasărea, Sfânta Cuvioasă Muceniță Evloghia de la Samurcășești, Sfânta Cuvioasă Elisabeta de la Pasărea, Sfânta Cuvioasă Platonida de la Argeș, Sfânta Magdalena de la Mălainița, Sfânta Cuvioasă Mavra de pe Ceahlău, Sfânta Cuvioasă Nazaria de la Văratic, Sfânta Cuvioasă Olimpiada de la Văratic, Sfânta Olimpiada din Fărcașa, Sfânta Mărturisitoare Blandina de la Iași, Sfânta Cuvioasă Elisabeta – Safta – Brâncoveanu, Sfânta Anastasia Șaguna, Sfânta Cuvioasă Filotimia de la Râmeț, Sfânta Cuvioasă Antonina de la Tismana și Sfânta Cuvioasă Matrona de la Hurezi. Mucenițe, monahii, soții de domnitori, mame de sfinți și mărturisitoare, ele arată, prin diversitatea vieților lor, multiplele forme în care credința poate deveni sfințenie,

iubire și slujire. Sensul vieților acestor femei sfinte poate fi înțeles și prin cuvintele Sfântului Părinte Mărturisitor Dumitru Stăniloae din lucrarea *Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă* (Ed. IBMBOR, București, 2004, p. 306):

„*Trăirea sfințeniei lui Dumnezeu de către făpturi desprihănește, în măsura în care ea e trăită, și înțelegerea și trăirea celorlalte însușiri ale lui Dumnezeu împărtășite oamenilor. Ea poate fi proiectată și asupra unor oameni, dar numai când aceștia o pot păstra nepătată de ceva lumesc, deci când se curățesc de ceea ce e lumesc. Ea nu poate sta împreună cu ceea ce e lumesc. Ea se opune totdeauna lumescului. În clipa în care o simți pe ea, te desparți de lumesc, te ridici peste creație, în transcendență. Și în măsura în care sporești în ea, se micșorează lumescul în tine. De aceea și oamenii care se împărtășesc de sfințenia lui Dumnezeu trezesc în semenii lor un sentiment de frică sfântă. Sfințenia e plină de curăția iubirii desăvârșite. Sfinții sunt plini de aceea de o curăție pe care nu o pot dobândi numai prin ei înșiși, ci și ca un dar al lui Dumnezeu, dat fiind că e unită cu sfințenia care este exclusiv un dar al lui Dumnezeu*."

Sfințenia nu este, așadar, o simplă performanță morală și nici rezultatul exclusiv al unor însușiri omenești, ci darul lui Dumnezeu primit liber și făcut roditor prin răspunsul persoanei. În acest context, „lumescul" nu desemnează creația sau apropierea de oameni, ci egoismul, patimile și închiderea care îl despart pe om de Dumnezeu și de aproapele său. Adevărata sfințenie nu izolează, ci apropie și transformă iubirea în slujire. Femeile mironosițe au vestit Învierea prin cuvintele lor, iar sfintele veacurilor următoare au continuat să o vestească prin viețile lor.

În contextul «Anului omagial al pastorației familiei creștine» și al «Anului comemorativ al sfintelor femei din calendar (mironosițe, mucenițe, monahii, soții și mame)», ne bucurăm să aprofundăm, la Köln, împreună cu invitații întâlnirii (Părintele Prof. Dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban și doamna Conf. Dr. Miruna-Irina Tătaru-Cazaban) și cu participanții la Întâlnirea Anuală a Tinerilor Ortodocși Români din Germania, Austria și Luxemburg, tema «Chipul feminin al credinței. Modele de sfințenie și slujire din Antichitatea creștină până în secolul al XX-lea» și să redescoperim actualitatea modelelor de sfințenie și slujire evocate.

Din programul întâlnirii…

Programul Întâlnirii ATORG Köln 2026 va cuprinde, pe lângă conferință, grupe de discuții, după caz, inclusiv o grupă în limba germană, momente de rugăciune, activități recreative și un program cultural. Vor fi organizate, de asemenea, activități dedicate copiilor cu vârste între 6 și 10 ani și între 11 și 13 ani, respectiv tinerilor cu vârste între 14 și 16 ani. Tinerii de 16 ani pot alege să participe la conferință.

Ne bucurăm că, alături de PS Părinte Episcop Vicar Dr. Sofian Brașoveanul, va fi prezent la eveniment și ÎPS Părinte Mitropolit Dr. Serafim Joantă, Mitropolitul Germaniei, Europei Centrale și de Nord, împreună cu alți invitați, care vor conduce, după caz, grupe de discuții și vor fi alături de participanți pe toată durata evenimentului.

Programul întâlnirii[1]

Vineri, 2 octombrie 2026

începând cu ora 14:30	Sosirea și cazarea participanților **Locație**: Jugendherberge Köln-Riehl
15:00–17:45	***Opțional***: vizitarea Catedralei din Köln (Kölner Dom) și a împrejurimilor acesteia și/sau o plimbare de-a lungul Rhein.
18:00–19:00	**Masa de seară (pentru cei care au optat pentru aceasta la înscriere).** **(Locație**: **Cantina** – Jugendherberge Köln-Riehl)
19:00–20:00	**Deschiderea ATORG Köln 2026 – «Bine v-am regăsit!»** (ÎPS Părinte Mitropolit Dr. Serafim Joantă, PS Părinte Episcop Vicar Dr. Sofian Brașoveanul, Pr. consilier cultural Emanuel Nuțu, Protop. Dr. Iosif-Cristian Rădulescu, Alexia Grama, Mihai Engel, Pr. psih. Teodor Tăbuș, paroh al Parohiei Ortodoxe Române cu hramul „Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei", gazda evenimentului ATORG Köln 2026). **Rugăciunea de seară** **(Locație: Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).

Sâmbătă, 3 octombrie 2026

08:00–08:45	**Micul dejun** **(Locație**: **Cantina** – Jugendherberge Köln-Riehl).
08:45–09:15	**Rugăciunea de dimineață** **(Locație**: **Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).
09:15–10:00	**Alocuțiuni** în cadrul ATORG Köln 2026, susținute de ÎPS Părinte Mitropolit Dr. Serafim Joantă și PS Părinte Episcop Vicar Dr. Sofian Brașoveanul, urmate de prezentarea invitaților de către Pr. psih. Teodor Tăbuș. **(Locație: Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).
10:00–11:45	**Conferința**: ***Chipul feminin al credinței. Modele de sfințenie și slujire din Antichitatea creștină până în secolul al XX-lea***, susținută de Pr. prof. dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban și Conf. Univ. dr. Miruna-Irina Tătaru-Cazaban. **(Locație: Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl). ***Nota bene***: În paralel se va desfășura un program dedicat copiilor cu vârste între 6 și 10 ani și între 11 și 13 ani, respectiv tinerilor cu vârste între 14 și 16 ani, în sălile rezervate acestora, în cadrul Jugendherberge Köln-Riehl. **Tinerii de 16 ani pot alege să participe la conferință**.
12:00–12:30	**Program cultural și concert** susținute de tinerii și copiii din Parohia Ortodoxă Română «Sfânta Cuvioasă Parascheva de la Iași» din Wuppertal, în landul Nordrhein-Westfalen, Germania, sub îndrumarea doamnei preotese Ligia Tudorache, urmat de un mic recital de cântece religioase susținut de Ana Nuță.

[1] Programul poate suferi modificări minore, în funcție de situația de la fața locului. Eventualele modificări vor fi comunicate în timp util.

	(**Locație**: **Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).
12:30–14:00	**Masa de prânz** **(Locație: Cantina –** Jugendherberge Köln-Riehl).
14:00–15:00	**Timp liber și socializare**
15:00–15:30	**Pauză de cafea și prăjituri** (**Locație:** Jugendherberge Köln-Riehl).
15:00–16:30	**Întâlnire a celor implicați în coordonarea și organizarea ATORG** **(Participă, pe lângă coordonatorii ATORG, toți reprezentanții ATORG de la nivel parohial și al protopopiatelor, tineri și clerici.)** (**Locație**: **Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).
16:30–18:00	***Sesiunea de întrebări și răspunsuri*** **cu cei doi invitați: Pr. Prof. Dr. Bogdan-Ștefănel Tătaru-Cazaban și Conf. Dr. Miruna-Irina Tătaru-Cazaban**. (**Locație**: **Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl). ***Nota bene***: În paralel se va desfășura un program dedicat copiilor cu vârste între 6 și 10 ani și între 11 și 13 ani, respectiv tinerilor cu vârste între 14 și 16 ani, în sălile rezervate acestora, în cadrul Jugendherberge Köln-Riehl. **Tinerii de 16 ani pot alege să participe la conferință**.
18:00–19:30	**Masa de seară** (**Locație**: **Cantina** – Jugendherberge Köln-Riehl).
19:40–20:15	**Rugăciunea de seară** (**Locație**: Jugendherberge Köln-Riehl).
20:30	Program cultural/artistic pregătit de tinerii ATORG. În programul cultural va fi inclus și un concert de cântări religioase susținut de Ana Nuță. (**Locație**: **Sala mare de conferință –** Jugendherberge Köln-Riehl).

Duminică,
4 octombrie 2026

până la ora 08:30	**Predarea cheilor!**
08:40	**Plecarea spre Parohia Ortodoxă Română, cu hramul „Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei”, gazda evenimentului ATORG Köln 2026, fără întârziere!**
10:00–12:45	➢ **Sfânta Liturghie Arhierească aniversară**, oficiată de Înaltpreasfințitul Părinte Mitropolit Dr. Serafim Joantă și de Preasfințitul Părinte Episcop Vicar Dr. Sofian Brașoveanul, alături de un sobor de preoți și diaconi, la Parohia Ortodoxă Română cu hramul «Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei», al cărei paroh este Pr. psih. Teodor Tăbuș și care găzduiește evenimentul ATORG Köln 2026. Sfânta Liturghie va fi urmată de cuvântul către tineri al ierarhilor prezenți. ➢ **Discuție de încheiere a întâlnirii ATORG Köln 2026: rezultate și perspective.**
12:45–20:00	➢ **Masă de prânz, voie bună și program artistic** susținut de Ansamblul folcloric Romanima, de preoteasa Loredana Tăut și de copiii din Parohia Ortodoxă Română „Sfânta Cuvioasă Parascheva de la Iași” din Wuppertal, sub

îndrumarea doamnei preotese Ligia Tudorache, cu prilejul împlinirii a 10 ani de activitate a Părintelui Teodor Tăbuș în cadrul ATORG și a 6 ani de existență a Parohiei din Köln.

- (**Locație**: Ezgicenter, Stolberger Str. 317, 50933 Köln).

Cazare

Adresa:

Jugendherberge Köln-Riehl
An der Schanz 14,
50735 Köln

https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/

Cazarea se va face la Jugendherberge Köln-Riehl, în camere de două, trei sau patru persoane, fiecare cameră având grup sanitar propriu. Există și camere pentru o singură persoană, însă numărul acestora este extrem de limitat. La cerere, participanților cu copii mici le vor fi puse la dispoziție pătuțuri pliante, precum și spații pentru îngrijirea copiilor mici, inclusiv pentru schimbarea scutecelor. Ca de fiecare dată, repartizarea în camere se va face în funcție de ordinea înscrierilor și, în limita disponibilității, de preferințele indicate în formular. Participantele și participanții vor fi cazați separat, cu excepția membrilor aceleiași familii. Preferințele privind colegii de cameră se vor menționa la rubrica «Alte mențiuni».

Mai multe detalii despre cazare sunt disponibile la următorul link: https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/.

Poziționare, transport și parcare

- **Adresa locației de cazare:**
  Jugendherberge Köln-Riehl: An der Schanz 14, 50735 Köln.
- Pagina oficială a cazării Jugendherberge:
  https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/.

Jugendherberge Köln-Riehl este situată într-o zonă liniștită și verde, pe malul Rinului, în apropierea centrului orașului Köln. Gara centrală Köln Hauptbahnhof se află la aproximativ 3 km, iar Aeroportul Köln/Bonn la circa 17 km. Cea mai apropiată stație de metrou este **Boltensternstraße**, situată la aproximativ 400 de metri de locație.

Cu mijloacele de transport în comun sau pe jos:

De la gara centrală din Köln – **Köln Hbf** – se poate lua linia 18 de metrou, **U-Bahn/Stadtbahn Linie 18**, până la stația **Boltensternstraße**. De la stație, drumul pe jos până la Jugendherberge durează aproximativ 5 minute. Călătoria de la gara centrală durează, în condiții normale, aproximativ 15 minute. Linia 18 deservește în prezent atât stațiile din zona gării centrale, cât și stația Boltensternstraße.

Participanții care sosesc pe **Aeroportul Köln/Bonn** pot folosi linia de tren urban **S19** până la Köln Hauptbahnhof. Călătoria durează aproximativ 14 minute, iar trenurile circulă, de regulă, la intervale de circa 20 de minute.

De la gara centrală se continuă cu linia 18 până la stația Boltensternstraße. (https://www.bahn.de/strecke/flughafen-koeln-bonn).

De asemenea, se poate ajunge pe jos de la gara centrală, traseul fiind de aproximativ 3,6 km și desfășurându-se în mare parte de-a lungul Rhein.

Pentru planificarea călătoriei și verificarea eventualelor modificări de orar sau de traseu, vă rugăm să consultați:

https://www.bahn.de/: Deutsche Bahn – planificarea călătoriei

https://www.kvb.koeln/fahrtinfo/fahrplanauskunft/: KVB Köln – informații și orare pentru transportul public

https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/: Jugendherberge Köln-Riehl – amplasare și acces

Cu mașina sau autocarul

Din direcția Aachen, Krefeld sau Neuss:

Urmați autostrada A57 până la capătul acesteia, apoi încadrați-vă spre stânga, în direcția Zoobrücke/Messe. După aproximativ 1.500 de metri, înainte de Zoobrücke, virați la dreapta în direcția Zoo/Flora. Continuați înainte, traversați intersecția și mergeți până la Rheinuferstraße – Niederländer Ufer. La semafor virați la stânga, iar după aproximativ 800 de metri, dincolo de clădirea „AXA-Hochhaus", virați la dreapta.

Din direcția Bonn:

Urmați autostrada A555, treceți de nodul rutier Köln-Süd și continuați până la capătul autostrăzii, în direcția Köln-Zentrum. La sensul giratoriu virați la dreapta, în direcția Rheinuferstraße, și urmați această stradă până la clădirea „AXA-Hochhaus". Imediat după aceasta, virați la dreapta.

Din direcția Frankfurt sau Oberhausen:

Urmați autostrada A3 până la nodul rutier Köln-Ost, apoi continuați pe autostrada urbană în direcția Köln-Zentrum. După Zoobrücke, folosiți prima ieșire spre dreapta, Zoo/Flora. La semafor virați la stânga pe Niederländer Ufer, iar după clădirea „AXA-Hochhaus" virați la dreapta. Aceste indicații corespund traseelor de acces publicate de Jugendherberge Köln-Riehl.

Întrucât pot apărea lucrări sau modificări temporare ale circulației, recomandăm introducerea în sistemul de navigație a adresei exacte: An der Schanz 14, 50735 Köln.

Parcare:

În apropierea imediată a Jugendherberge sunt disponibile locuri de parcare gratuite ale orașului Köln pentru aproximativ 100 de autoturisme și 3 autocare.

Important: Jugendherberge Köln-Riehl se află în zona de mediu («Umweltzone») a orașului Köln. În această zonă este permis accesul, în principiu, numai autovehiculelor care au aplicată vinieta verde de mediu – grüne Feinstaubplakette – sau care beneficiază de o excepție legală. Participanții care sosesc cu autoturismul sunt rugați să verifice din timp condițiile de acces. (https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/).

Informațiile oficiale referitoare la zona de mediu pot fi consultate aici: https://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/klima-umwelt-tiere/luft-umweltzone.

Deplasarea la Parohia Ortodoxă Română cu hramul „*Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei*”, gazda evenimentului ATORG Köln 2026, pentru Sfânta Liturghie de duminică.

Pentru participarea la Sfânta Liturghie, de la Jugendherberge Köln-Riehl – City-Hostel (An der Schanz 14, 50735 Köln), se merge pe jos până la stația **Slabystraße**. De aici se ia linia 13 de metrou ușor – **Stadtbahn/U-Bahn Linie 13**, în direcția **Sülzgürtel** – și se coboară la stația **Dürener Straße/Gürtel**. Traseul este direct, fără schimbarea liniei, deoarece ambele stații se află pe traseul liniei 13. De la stația Dürener Straße/Gürtel se continuă câteva minute pe jos până la **Sankt Thomas-Morus-Kirche** (Decksteinerstr. 7, 50935 Köln), unde își desfășoară activitatea Parohia Ortodoxă Română cu hramurile „Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei”, gazda evenimentului ATORG Köln 2026. Pentru întreaga deplasare este recomandat să se rezerve aproximativ 40 de minute și să se verifice, înaintea plecării, orarul actualizat al mijloacelor de transport. Traseul oficial al liniei 13 cuprinde atât stația Slabystraße, cât și stația Dürener Straße/Gürtel. Aici aveți și linkul pentru verificarea traseului: https://www.kvb.koeln/.

Adrese utile:

- ✓ **Adresa** Parohiei Ortodoxe Române cu hramul *„Pogorârea Sfântului Duh, a Sfântului Arhidiacon și Protomartir Ștefan și a Sfintei Ursula cu Însoțitoarele ei” (preot paroh: Teodor Tăbuș*) este **Decksteinerstr. 7, 50935 Köln**. Detalii cu privire la această parohie găsiți accesând acest link: https://bisericaortodoxa.koeln/.

- ✓ Locul de desfășurare a programului ATORG Köln 2026 și de servire a meselor este Jugendherberge Köln-Riehl, An der Schanz 14, 50735 Köln. https://www.jugendherberge.de/jugendherbergen/koeln-riehl/.
- ✓ **Locul mesei festive de duminică: Ezgicenter, Stolberger Str. 317, 50933 Köln.**

Costuri

Taxa de participare se calculează în funcție de vârstă, de data sosirii și de cea a plecării. În funcție de pachetul ales, taxa include serviciile de cazare și masă precizate mai jos. Costurile de transport sunt suportate de fiecare participant.

Taxa de participare	Vineri – Duminică (2–4 octombrie 2026) Pachetul 1 (cazare)	Sâmbătă (Ziua conferinței, 3 octombrie 2026) Pachetul 2 (fără cazare)
Adulți	**175 EUR**	**75 EUR**
Tineri (6–26 de ani)	**145 EUR**	**55 EUR**

În taxa de participare sunt incluse:

- ✓ **vineri–duminică (Pachetul 1, cu cazare)**: 2 nopți de cazare cu mic dejun și 3 mese; cina de vineri seara este opțională și se achită separat (15 €);
- ✓ **sâmbătă (Pachetul 2, fără cazare)**: participarea la conferință și masa de prânz. **Cina este opțională și se achită separat (15 €); opțiunea trebuie menționată în formularul online, la înscriere. Participanții înscriși la Pachetul 2 pot lua parte și la programul de duminică, fără cazare, inclusiv la Sfânta Liturghie și la masa festivă organizată după aceasta. Masa festivă se achită separat (20 €), iar participarea trebuie menționată în formularul de înscriere**.

Burse ATORG

ATORG dorește, ca în fiecare an, să ofere și burse prin programul „***Mărturie prin prietenie – tineri ajută alți tineri***”. Participanții care pot și doresc să sprijine integral sau parțial participarea unei alte persoane pot acorda o astfel de bursă. De altfel, pe parcursul ultimilor ani au reușit să participe la întâlnirile ATORG mulți tineri cu posibilități financiare reduse, atât din Germania, cât și din alte țări. Mulțumim celor care au ajutat până acum și celor care vor ajuta în continuare!

Regulament de înscriere și anulare a participării

Pentru buna organizare a înscrierilor, vă rugăm să parcurgeți următorii pași:

1. Completați câte un formular online de înscriere pentru fiecare participant. Formularul este disponibil la adresa: https://forms.gle/9xTjPi2HsMMt9Kzk6 sau prin codul QR alăturat:
2. Așteptați confirmarea prin e-mail pentru a afla dacă locul sau locurile solicitate sunt disponibile;
3. **După primirea confirmării, vă rugăm să achitați taxa de participare imediat sau în cel mult două zile lucrătoare și să trimiteți, într-un mesaj separat, dovada plății pentru dumneavoastră și pentru celelalte persoane înscrise, la adresa de e-mail: secretar.atorg@gmail.com. Dacă plata nu este efectuată în acest interval, disponibilitatea locurilor solicitate nu mai poate fi garantată. Confirmarea definitivă a locului sau a locurilor va fi transmisă după înregistrarea plății.**

4. Data-limită de înscriere este 25 septembrie 2026.

Vă mulțumim!

Plata se va efectua în contul:

Begünstigter: ATORG - Rumänische Orthodoxe Metropolie
IBAN: DE03 7509 0300 0301 1678 04
BIC: GENODEF1M05
Kreditinstitut: Liga Bank
Verwendungszweck: Taxă de participare ATORG Köln 2026

Nota bene: Din cauza condițiilor stricte de înscriere și de anulare impuse de Jugendherberge Köln-Riehl, după efectuarea plății și confirmarea locului, anularea participării este posibilă până la data de 17 septembrie 2026 inclusiv, cu reținerea unei taxe de anulare reprezentând 50% din suma achitată pentru pachetul ales. Dacă, până la această dată, locul eliberat este ocupat de un alt participant, se va rambursa 80% din suma achitată. Începând cu data de 18 septembrie 2026, cu două săptămâni înainte de începerea evenimentului, înscrierile devin ferme, iar anularea participării și rambursarea taxei nu mai sunt posibile. Persoanele care se înscriu în perioada 18–25 septembrie 2026 acceptă, prin înscriere, caracterul ferm și nerambursabil al participării.

Vă mulțumim pentru buna înțelegere și cooperare creștinească!

Echipa organizatoare ATORG
Coordonatori și vicepreședinți ATORG
Austria: *Părintele consilier cultural și Iconom Stavrofor Emanuel Nuțu*
Tel.: 00436764232426
Germania: Părintele psih. Teodor Tăbuș
Tel.: 004915253926484
E-mail: secretar.atorg@gmail.com